

SCOPREGA

GE 25 SL – GE 25 AC ELECTRICAL INFLATOR



SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR REFERENCE



WARNING!

Read all instructions before operating the inflator. Failure to follow all instructions listed below may result in product damage, and/or serious injury.



WARNINGS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Follow all instructions.
4. Do not exchange polarized DC Power Supply Terminals. Red is the Positive, Black is the negative one.
5. Protect the cord from being walked on or pinched.
6. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way.
7. Do not disassemble product. Incorrect reassembly may result in a risk of Short Circuit.
8. Provide adequate ventilation and refrain from placing items on or around the product during operation.
9. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Check with local codes for possible special disposal instructions.
10. If any leakage of liquid from the battery cells occurs, discontinue use immediately and return the battery to your local SCOPREGA Service Center or authorized service facility.
11. Never attempt to open the battery for any reason.
If the plastic housing of the battery breaks or cracks, immediately discontinue use and do not recharge.
12. Keep this product out of the reach of children.
13. Since the vibration produced by the inflator may cause it to “walk”, do not operate on a high shelf or other surface.



DO NOT SUPPLY THE GE 25 SL INFLATOR FROM AN EXTERNAL BATTERY AT HIGHER VOLTAGE THAN 13 VDC



SCOPREGA

Instruction manual - Manuale d'istruzioni – rev.03 16/06/21

 **CONNECT THE GE 25 AC INFLATOR ONLY TO A SOCKET OF THE SAME VOLTAGE INDICATED ON THE DATA LABEL**

GENERAL SAFETY RULES

1. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.**
Don't expose the inflator to rain. Don't use in presence of flammable liquids or gases.
2. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.**
Don't start the inflator with the inlet port in contact with dust or water.
3. **STAY ALERT.**
Watch what you are doing. Use common sense.
4. **CHECK DAMAGED PARTS.**
Before further use of the inflator, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
5. **DO NOT OPERATE** portable inflators near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these inflators normally spark, and the sparks might ignite fumes.
6. **WARNING! RISK TO BREATHING!**
The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.
7. **WARNING! RISK OF BURSTING.**
Inflate items only to their manufacturer's recommendations. Exceeding the pressure rating could cause them to explode resulting in personal injury.
8. **DO NOT LEAVE THE UNIT RUNNING UNATTENDED.**
Overinflation could result in serious injury and property damage.
9. **WARNING! RISK OF UNSAFE OPERATION.**
Do not modify or attempt to repair. Never drill into or make any modifications to the inflator or its attachments.
10. Never carry the inflator by the hose.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery is charged when the air temperature is between 18° - 24°C (65°F and 75°F).
DO NOT charge the battery in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery.
2. The charger and battery may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem.
3. DO NOT immerse charger in water or any other liquid.

 **WARNING: DO NOT ALLOW ANY LIQUID TO GET INSIDE THE CHARGER. ELECTRIC SHOCK MAY RESULT**

4. DO NOT attempt to charge the battery with any chargers other than the ones in this manual.
The charger and battery are specifically designed to work together.
5. The charger is not intended for any use other than charging the battery in the Inflator.
Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not operate charger with a damaged cord or plug.
8. Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.
9. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
10. Never use another products charger to charge this product. Always use identical replacement parts only.
11. To operate the inflator insert the fuse, located inside the carry bag, first.
12. Charging time may take up to 16 hours (SL version).
13. Fully charge the battery and remove the fuse if the inflator is not used for more than 30 days.

INTRODUCTION

GE 25 is a new portable, high efficiency electric Inflator that stands alone for reliability and functions. The inflator operates in two stages which can be identified by the noise of the turbine at the beginning followed by the piston. The inflator switches from turbine to piston automatically. The pump starts when the ON push button is pressed and automatically switches off when the pressure set on the gauge is reached. The OFF button stops the unit when pressed by the operator.

GE 25 in the versions SL is fully portable since a battery is included in the unit. In case of battery LOW it is possible to connect the unit to the 110-240 Vac battery charger.

To operate the GE 25 AC a 120 V - 60 Hz or 230V - 50 Hz power supply is needed, as indicated on the data label.

The unit is protected against high temperature. In case of external high temperature conditions or in case of continuous running, the inflator will automatically stops and a RED Light on the GAUGE will signal the status. When the RED light goes off, it will be possible to restart the unit.

SUGGESTED USES:

- Large rigid inflatable like SUPs / Inflatable Boats / Kayak / Kites / etc.
- Rafts / air mattresses / swimming pool floats / etc.



CHARACTERISTICS:

- Capacity 450 L/min (turbine) - 250 L/min (compressor)
- Max Pressure 1500 mbar (22 psi)
- Pressure setting Gauge with auto shut off
- Modes Inflate and deflate
- Safety Fuse 40 Amps
- Battery Charging port Jack Type (only to GE 25 SL)
- Power cord L= 3 m (only to GE 25 AC)
- Inflation fittings Available for most common valves
- GE 25 SL Battery Nr. 2 Sealed Lead-Acid Battery 12V 9Ah
- Carry bag dimensions 395x180x240 mm

FEATURES

1. Main Switch (only to GE 25 AC)
2. On - Off switches
3. Pressure regulation gauge with diagnostic lights
4. Outlet (inflate) port
5. Inlet (deflate) port
6. 110-240V adaptor socket (only to GE 25 SL)
7. Safety fuse 40 Amps
8. Power cord 120 Vac-60Hz or 230Vac-50 Hz (only to GE 25 AC)

Meaning of the gauge light:

- | | |
|-----------|----------------------------------|
| 1. Green | RUN and battery OK |
| 2. Yellow | Battery LOW |
| 3. Red | Over-temperature. The unit stops |
| 4. Red | Battery TOO LOW. Press OFF |

USE of GE 25

HOSE AND CORD STORAGE

- The accessories, such as the 110-240 Vac battery charger, are stored in the upper compartment of the carry bag.



WARNING

Before operate, remove the pump from the carry bag,

FITTING THE ACCESSORIES

- Your inflator is supplied with the standard tapered nozzles that are located inside the upper compartment of the carry bag.
- Make sure that the Unit is **OFF** (no light on the gauge) and that the main switch is turned **OFF** (only GE 25 AC).
- Remove the hose from the storage location.
- Press the air hose clips to the port (OUT) to inflate or to the port (IN) to deflate. Be sure the clips are connected correctly (see image)
- Fit the air hose adaptor to the inflatable.

OPERATING THE INFLATOR

- To **INFLATE** connect the hose to the outlet port. Set the desired limit on the pressure knob.
- Only for GE 25 AC: switch the Main Switch on (**I**).
- Press the **ON** push button. The unit will start and the light on the gauge will turn **GREEN**.
The inflator will stop automatically when the pressure of the inflatable reaches the set value.
- If the light on the gauge turns **YELLOW** or **RED** press **OFF** and connect the inflator to charger (only to GE 25 SL).
- Only for GE 25 AC: switch the Main Switch off (**O**).



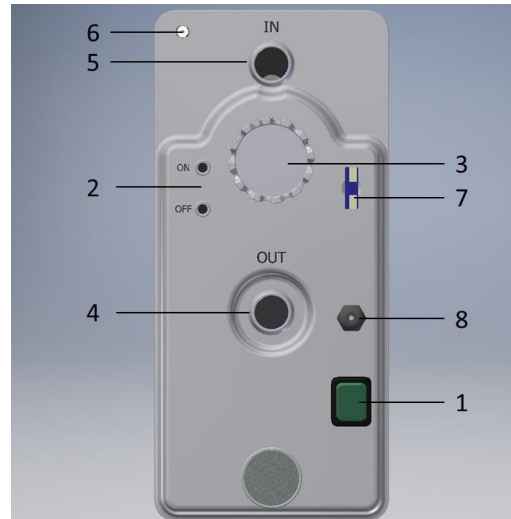
WARNING

Exercise with care when connecting the cord to batteries in order not to short circuit the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.



WARNING

Check the proper Power Voltage. Do not operate a 12Vdc inflator with a 24 V power supply.



**WARNING**

Do not leave the unit running unattended. Over-inflation of items could result in serious injury.

**WARNING**

Excessive air pressure may cause a hazardous risk of bursting or personal injury. Check the manufacturer's maximum pressure rating for items being inflated.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Unit will not Start	GE 25 SL Battery LOW	Recharge the battery by the 110-240Vac battery charger
	ON push button not ON	Push the button to ON.
	The safety fuse is blown	Replace the fuse with one of the same size (40 A).
	Unit is damaged	Contact SCOPREGA Service Center.
Will not inflate	Wrong port connected	Connect the air hose to the proper port.
	Wrong setting on the pressure knob	Adjust settings.
	Battery LOW with RED or YELLOW light ON	Connect the unit to a battery charger.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your inflator are available from your local dealer or authorized service center.

**WARNING**

The use of any accessory not recommended for use with this inflator could be hazardous.



SCOPREGA

GE 25 SL – GE 25 AC ELECTRICAL INFLATOR



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

⚠ ATTENZIONE!

Leggere queste istruzioni prima di utilizzare il gonfiatore. Il non seguire queste istruzioni potrà danneggiare il prodotto o causare seri danni alle persone.

⚠ AVVERTENZE:

14. Leggere queste istruzioni.
15. Conservare questo manuale.
16. Seguire fedelmente le istruzioni.
17. Non invertire i terminali polarizzati della batteria. Rosso è positivo, nero è negativo.
18. Proteggere il cavo di alimentazione da possibili danneggiamenti.
19. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparato è stato danneggiato in qualsiasi modo.
20. Non smontare l'apparecchio. Il rimontaggio non corretto può indurre corto circuiti.
21. Assicurare un'adeguata ventilazione ed evitare di posizionare oggetti sopra o intorno al gonfiatore durante il funzionamento.
22. Non bruciare o distruggere la batteria anche se gravemente danneggiata o completamente esaurita. La batteria può incendiarsi. Verificare con le autorità locali il modo di smaltimento.
23. Non utilizzare la batteria se si verificassero uscite di liquido e riportarla al centro assistenza autorizzato più vicino.
24. Non tentare di aprire la batteria. Non utilizzare se il contenitore in plastica presenta segni di danneggiamenti e non ricaricare.
25. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
26. Il gonfiatore produce vibrazioni e potrebbe spostarsi durante il gonfiaggio. Non porre il dispositivo su piani alti e controllare i movimenti.

⚠ NON ALIMENTARE I GONFIATORI GE 25 SL A UNA TENSIONE PIÙ ALTA DI 13V.



SCOPREGA

Instruction manual - Manuale d'istruzioni – rev.03 16/06/21



ALIMENTARE IL GONFIATORE GE 25 AC ESCLUSIVAMENTE ALLA TENSIONE INDICATA SULL'ETICHETTA DATI.

REGOLE DI SICUREZZA GENERALI

1. **CONSIDERARE SEMPRE L'AMBIENTE DI LAVORO.**
Non esporre il gonfiatore alla pioggia. Non utilizzare in presenza di liquidi o gas infiammabili.
2. **EVITARE AVVII NON INTENZIONALI.**
Non avviare il gonfiatore con la bocca di ingresso in contatto con polvere o acqua.
3. **STARE ATTENTI.**
Occorre sempre prestare attenzione. Usare il buon senso.
4. **CONTROLLARE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE.**
Prima di usare il gonfiatore accertarsi che le parti esterne siano integre e che il gonfiatore operi nel modo per il quale è progettato.
5. **NON USARE il gonfiatore nei pressi di liquidi infiammabili o atmosfere gassose o esplosive.** Il motore di questo gonfiatore produce scintille e queste possono accendere fumi.
6. **ATTENZIONE A NON INALARE!**
L'aria compressa proveniente dal gonfiatore non è pura. Non inalare mai aria dal vostro gonfiatore o da un dispositivo di respirazione collegato al gonfiatore.
7. **ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOPPIO.**
Gonfiare alla pressione raccomandata dal costruttore. Una pressione eccessiva può causare uno scoppio pericoloso per le persone.
8. **NON LASCIARE MAI IL DISPOSITIVO SENZA CONTROLLO.**
Una pressione eccessiva può causare uno scoppio pericoloso per le persone.
9. **ATTENZIONE! RISCHIO DI Malfunzionamento.**
Non modificare o tentare di riparare. Non perforare l'involucro o fare qualsiasi modifica al gonfiatore o alle sue parti.
10. Non trasportare mai la pompa tramite il tubo.

REGOLE DI UTILIZZO DELLA BATTERIA

1. Ricaricare la batteria quando la temperatura dell'ambiente è compresa tra i 18°- 24°C (65°F - 75°F) per avere una maggiore durata e una migliore resa.
NON ricaricare la batteria quando la temperatura dell'ambiente è inferiore a +4,5°C (+40°F) o superiore a +40,5°C (+105°F). Questo è importante e previene seri danni alla batteria.
2. Durante la ricarica, il caricatore e la batteria possono diventare caldi. Questo è normale e non indica un problema.
3. **NON immergere il caricatore in acqua o in altri liquidi.**



ATTENZIONE: TENERE LONTANO IL CARICATORE DA OGNI LIQUIDO. PUÒ CAUSARE CORTO CIRCUITO

4. **NON tentare di caricare la batteria con un caricatore diverso da quello fornito.**
Il caricatore e la batteria sono progettati per lavorare abbinati.
5. Non utilizzare il caricatore per uso differente da quello di caricare la batteria del gonfiatore.
Ogni altro utilizzo potrebbe causare incendio, scossa o corto circuito.
6. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo da non essere calpestato, strappato o danneggiato.
7. Non utilizzare il caricatore con il cavo o la spina danneggiati.
8. Non utilizzare il caricatore se ha preso un colpo, è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo.
9. Non smontare il caricatore. Il rimontaggio non corretto può causare scossa, corto circuito o incendio.
10. Non utilizzare mai altri caricatori per caricare quest'apparato. Utilizzare sempre solo pezzi di ricambio originali.
11. Al primo funzionamento inserire nella pompa il fusibile presente nella borsetta.
12. Il tempo ottimale per una completa ricarica è di minimo 16 ore (versione SL).
13. Caricare completamente la batteria e disconnettere il fusibile quando il gonfiatore non sarà utilizzato per oltre 30 giorni.

INTRODUZIONE

Il GE 25 è un gonfiatore elettrico portatile di nuova generazione ad alta efficienza, sinonimo di affidabilità e funzionalità. Il gonfiatore lavora a 2 stadi riconoscibili dal rumore di turbina all'inizio e di pistone successivamente, la commutazione da turbina a pistone avviene automaticamente. Il gonfiatore si avvia quando si preme il tasto ON e si spegne automaticamente quando raggiunge la pressione impostata sul manometro. Quando l'utilizzatore preme il tasto OFF, l'apparato si arresta.

Il GE 25 SL è completamente portatile poiché la batteria è integrata nell'apparato. Quando la batteria è scarica (luce rossa sul manometro), è ricaricabile tramite trasformatori 110-240 AC/DC.

Il GE 25 AC necessita per il funzionamento di un'alimentazione da 120 V - 60 Hz o 230V - 50 Hz, in base a quanto indicato sull'etichetta dati.

L'unità è protetta contro il surriscaldamento. In caso di temperatura esterna elevata o in caso di sovra-utilizzo, il gonfiatore si arresterà automaticamente e un led rosso sul manometro segnalerà lo stato. Quando il led rosso si spegne, sarà possibile riavviare l'apparato.

UTILIZZI CONSIGLIATI:

- Oggetti gonfiabili di grandi dimensioni come tavole da surf / gommoni / kayak / kite / ecc.
- Zattere / materassi ad aria / gonfiabili da piscina / ecc.



SCOPREGA

DATI TECNICI:

- Portata 450 L/min (ventilatore) – 250 L/min (compressore)
- Pressione Max 1500 mbar (22 psi)
- Impostazione pressione Manometro con spegnimento automatico
- Funzioni Gonfiare e Sgonfiare
- Fusibile di protezione 40 A
- Presa carica batteria Tipo Jack (solo per GE 25 SL)
- Cavo alimentazione Cavo l = 3 m (solo per GE 25 AC)
- Raccordi di gonfiaggio Disponibili per tutte le più comuni valvole
- Dimensioni borsetta a tracolla 395x180x240 mm
- Batterie GE 25 SL Nr. 2 Sealed Lead-Acid Battery 12V 9Ah

DESCRIZIONE FUNZIONALE

1. Interruttore generale (solo per GE 25 AC)
2. Pulsanti ON-OFF
3. Manometro regolazione pressione con indicatore luminoso
4. Bocca d'uscita (gonfiare)
5. Bocca d'ingresso (sgonfiare)
6. Presa alimentatore 110-240V (solo per GE 25 SL)
7. Fusibile 40 A
8. Cavo alimentazione 120V-60 Hz o 230V 50Hz (solo per GE 25 AC)

- Verde IN FUNZIONE e batteria CARICA.
- Giallo Batteria parzialmente SCARICA.
- Rosso Surriscaldamento. L'apparato si arresta.
- Rosso Batteria COMPLETAMENTE SCARICA. Premere tasto OFF.

UTILIZZO del GE 25

ACCESSORI E CAVI DI ALIMENTAZIONE

- Gli accessori, come il carica batterie 110-240V, si trovano nel vano superiore della borsa a tracolla.



ATTENZIONE

Rimuovere la pompa dalla borsetta prima di utilizzarla

COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI

- Il gonfiatore è fornito con adattatori conici standard che si trovano nel vano superiore della borsa a tracolla.
- Assicurarsi che sia premuto il tasto OFF (led spento sul manometro) e che sia spento l'interruttore generale (solo GE 25 AC).
- Prendere il tubo dalla borsa.
- Collegare il tubo dell'aria alla bocca per gonfiare (OUT) o a quella per sgonfiare (IN) assicurandosi che le alette siano ben bloccate (vedi immagine)
- Montare l'adattatore più idoneo per il gonfiabile.

ACCENSIONE DEL GONFIATORE

- Per **GONFIARE** collegare il tubo alla bocca d'uscita. Impostare sul manometro la pressione desiderata.
- Solo per il GE 25 AC, premere l'interruttore generale (I)
- Premere il tasto **ON**. L'apparato si avvia e il led sul manometro diventa **VERDE**. **Il gonfiatore si arresterà automaticamente quando il gonfiabile raggiunge la pressione impostata.**
- Se il led sul manometro diventasse **GIALLO** o **ROSSO**, premere il tasto **OFF**, collegare il gonfiatore e ricaricare le batterie (solo per GE 25 SL)
- Solo per il GE 25 AC premere l'interruttore generale (O)

ATTENZIONE



Prestare attenzione quando si collega il cavo alla batteria ed evitare che la batteria entri in contatto con oggetti conduttori quali anelli, braccialetti e chiavi. La batteria o il trasformatore potrebbe surriscaldarsi e causare lesioni.

ATTENZIONE

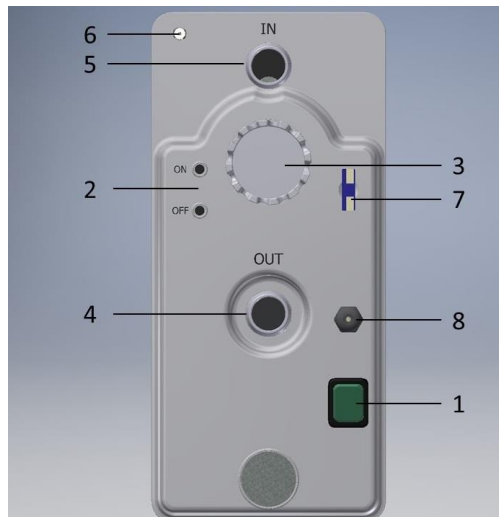


Controllare la tensione. Non collegare il gonfiatore a 12V con una batteria a 24V.

ATTENZIONE



Non lasciare mai incustodito il gonfiatore acceso. Il gonfiaggio eccessivo di un oggetto può provocare gravi conseguenze.



SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il gonfiatore non parte	Batteria GE 25 SL SCARICA	Ricaricare la batteria con il caricabatteria 110-240V
	Non è stato premuto il tasto ON	Premere il tasto ON
	Il fusibile di protezione è bruciato	Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo (40 A)
	L'apparato è danneggiato	Rivolgersi a un centro di assistenza SCOPREGA
Il gonfiatore non gonfia	Errato collegamento del tubo	Collegare il tubo dell'aria alla bocca corretta.
	Errata impostazione della pressione	Correggere l'impostazione della pressione.
	Batteria SCARICA con led giallo o rosso ON	Ricaricare le batterie con il caricabatteria 110-240V.

ACCESSORI

Gli accessori raccomandati per il vostro gonfiatore sono disponibili presso il vostro rivenditore o i centri di assistenza autorizzati.



ATTENZIONE

L'uso di qualsiasi accessorio non raccomandato per questo gonfiatore può essere pericoloso.